

## ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN

### **Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 9.7.2009 — JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat v. neuvosto**

(Asia T-348/05 INTP)

(Oikeudenkäyntimenettely — Tuomion tulkinta)

(2009/C 205/54)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

#### **Asianosaiset**

*Kantaja:* JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat (Kirovo-Chepetsk, Venäjä) (edustaja: asianajaja B. Evtimov)

*Vastaaja:* Euroopan unionin neuvosto (asiamies: J.-P. Hix, avustajanaan asianajaja G. Berrisch)

*Väliintulija, joka tukee vastaajan vaatimuksia:* Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: K. Talabér-Ritz ja H. van Vliet)

#### **Oikeudenkäynnin kohde**

Ensimmäisen oikeusasteen asiassa T-348/05 10.9.2008 antaman tuomion tulkintaa koskeva hakemus

#### **Tuomiolauselma**

1) Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-348/05, JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat v. neuvosto, 10.9.2008 antaman tuomion tuomiolauselman 1 kohtaa tulkitaan siten, että lopullisen polkumyynnitullin käyttöönnotosta Venäjältä peräisin olevan ammoniumnitraatin tuonnissa annetun asetuksen (EY) N:o 658/2002 ja lopullisen polkumyynnitullin käyttöönnotosta muun muassa Ukrainasta peräisin olevan ammoniumnitraatin tuonnissa annetun asetuksen (EY) N:o 132/2001 muuttamisesta asetuksen (EY) N:o 384/96 11 artiklan 3 kohdan mukaisen osittaisen välivaiheen tarkastelun jälkeen 21.6.2005 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 945/2005 kumotaan sikäli kuin se koskee JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinatia.

2) JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat, Euroopan unionin neuvosto ja Euroopan yhteisöjen komissio vastaavat kukin omista oikeudenkäyntikuluistaan.

3) Tämän tuomion alkuperäiskappale liitetään tulkittavan tuomion alkuperäiskappaleeseen, johon tehdään merkintä tästä tuomiosta.

### **Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 10.7.2009 — Italia v. komissio**

(Asia T-373/05) <sup>(1)</sup>

(EMOTR — Tukiosasto — Yhteisön rahoituksen ulkopuolelle jätetyt menot — Raakatupakka — Perusteluvollisuus — Asetuksen (EY) N:o 1258/1999 7 artiklan 4 kohta)

(2009/C 205/55)

Oikeudenkäyntikieli: italia

#### **Asianosaiset**

*Kantaja:* Italian tasavalta (asiamies: avvocato dello Stato G. Aiello)

*Vastaaja:* Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: C. Cattabriga ja L. Visaggio)

#### **Oikeudenkäynnin kohde**

Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta maksettavien jäsenvaltioiden tiettyjen menojen jättämisestä yhteisörahoituksen ulkopuolelle 20.7.2005 tehdyn komission päätöksen 2005/579/EY (EUVL L 199, s. 84) osittainen kumoaminen siltä osin kuin siinä hylätään tietyt Italian tasavallan toteuttamat raakatupakkaa koskevat menot

#### **Tuomiolauselma**

1) Kanne hylätään.

2) Italian tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

<sup>(1)</sup> EUVL C 296, 26.11.2005.